

L'Unité Pastorala met da jí dai 18 ai 25 d'otober l'Edema dla Fede con le tema "Canche i su debl, dailó sunse sterch: la forza dla fede" con cösc program:

- **Domegna 18.10: gran messa te vigne ploania** - De de fede tla comunité de ploania
- **Dedolönesc 20.10:** ales 20:00 a **La Val** referat tal salf dles manifestaziuns con **don Paolo Renner "Quando sono debole è allora che sono forte"**
- **Jöbia 22.10:** ales 20:00 a **La Ila** tal salf dles manifestaziuns mesa torona con dr. Marco Pizzinini, signor Eugen Runggaldier y Alfons Pezzei "**Tomp de Covid: esperionzes danter tema y fidonza**"
- **Vendres 23.10: ora de adoraziun/oraziun te vigne ploania**
- **Sabeda 24.10:** ales 17:00 a **San Martin** tal gran salf "**The joy of the Lord!**", sera con le grup musical Pro Voxis en colauraziun con le Sorvisc ai Jogn
- **Domegna 25.10:** ales 15:00 **prozesciun con Via Crucis da San Linert a Oies y ales 16:00 messa dles ploanies tla dljia da Oies** con le grup misical Octovo

1 Enformaziuns y terminis

Ciasa de Palsa - concurs: la diretoria lascia alessei che al é gnü scrit fora en concurs publich por ejams por curí 1 post (tomp parzial 19 ores al edema) da cogo/ cöga tla IV. cualifica funziunala, reservé al grup linguistich ladin. Al ven damané l'atestat de trilinguism A2 (ex D) y le diplom da cöga. Les domandes de amisciun al concurs mess gní scrites fora sön le formular aposta da cialé tai ofizi dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz a San Martin de Tor o po gní descirià dla plata internet www.ciasadepalsa.it. I formulars scric fora mess gní dés jö tai ofizi dla Ciasa de Palsa cina ales 12:00 dai 13 de november 2020. Enformaziuns plü avisa te Ciasa de Palsa, ☎ 0474 524786.

La Spona: le zenter sozial "La Spona" a Pederöa – Comunité Comprensoriala de Puster – chir da atira na educadessa o n educadú, pedagoga o pedagog sozial/a al 50% por la comunité d'abitaziun. Le laur é dantadöt domisdé, dal lönesc ala jöbia. Por enformaziuns preibel cherdé sö ☎ 0471 843060 y damané dla responabla Sabine Federa.

Comun de Mareo – udienges dal ombolt: al ven lascé alessei che l'ombolt Felix Ploner tignará les undienges por la jont le **dedemesaledema dales 09:00 ales 11:00 y dales 15:00 ales 17:00.**

Döt le bun a:

| | |
|---|--------------|
| Rosa Trebo Pfeifer, <i>Balsan</i> | * 18.10.1939 |
| Anna Rubatscher Menardi, <i>Cortina</i> | * 22.10.1937 |
| Vittoria Maria Rovara | * 22.10.1938 |
| Veronica Ellecosta ved. Burchia | * 23.10.1935 |
| Maria Vittoria Pedevilla Gasser, <i>Porsenú</i> | * 24.10.1936 |

y a düc chi co á santennom y compless i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsas
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

Ann A

18.10.2020 - 29. domegna ia por l'ann
GRAN FESTA DLA CONSACRAZIUN DLA DLIJIA

n. 47



📖 Is 45, 1.4–6 | Tess 1, 1–5b | Mt 22, 15–21

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp ¹⁵s'á enduné i farisès y á fat fora de ti meter con na domanda na tenora a Gejú. ¹⁶Ensciö á motü sü discepuí, deboriada con chi co ea söla pert de Eródes, da jí da d'el y da ti dí: Maester, i sán che tö dijés dagnora la verité y che te ensegnes veramonter le tru de Dio, zonza ti meter averda a zacai; deache tö ne ciaries nia söla persona. ¹⁷Disse encomá: Él conzedü da ti paié la culta al emparadú, o no? ¹⁸Mo Gejú á conesciü söa marizia y á dit: Os falzuns, ciodi oreise pa m'abiné te tenora? ¹⁹Mostredemo la moneda, con chera ch'i paieis ostes cultes! Y ai ti á tigní ia n denar. ²⁰Al i á damané: De che é pa cösc retrat y l'iscriziun? ²¹Ai á respognü: Dal emparadú. Sön chera ti ál dit: Dedi spo al emparadú, ci co é dal emparadú, y a Dio, ci co é de Dio!

Oraziun dal de – Segra dla ploania

*Periun! Signur Idio, gran y sant!
 Vign'ann recordunse con ligreza
 le de dla consacraziun de cösta dljia.
 Ascuta l'oraziun de to popul y fá che
 nosta comunité co s'abina te cösc post
 sant, pói te sorví degnamonter y goder
 i früc dla redenziun.
 Por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é
 Dio y vir y regneia con te tl'unité dal
 Spirit Sant por düc i secui dai secui. –
 Amen.*



📖 *Letöres dla 30. domegna ia por l'ann:*
Es 22, 20–26 | 1 Tess 1, 5c–10 | Mt 22, 34–40

Edema liturgica dai 18.10. ai 25.10.2020

| | | |
|-----------------------------|---|--|
| DOM 18. | 29. domegna ia por l'ann GRAN FESTA DLA CONSACRAZIUN DLA DLIJIA "La Segra" Domegna dla Dlijia Universala Iubileo de 40 agn preo de signor Tone Fiung | <i>Lüca evangelist, Pire da Alcantra → oferta por les Misciuns</i> |
| → 09:00 | salüde dal iubilar dan calogna, prozesciun te dlijia, gran messa ciantada de rengraziamont y por döta la ploania s.m. por †† Siegfried (aniversar) y Berta Frontull, Janin ♫ <i>Robert Führer, "Festmesse in C"</i> | |
| Lön 19. 18:00 | <i>Jean de Brébeuf y Isaak Jogues, Paul dla Crusc s.m. a Al Plan</i> | |
| Ded 20. 07:30 | <i>Wendelin, Vitalis, Johanna</i> s.m. en onú de Santa Maria s.m. por † Anastasia y Florian Terza, André s.m. por † Jan Maneschg, da Poz | |
| Dem 21. | <i>Ursula y compagnes, Clementina</i> | |
| Jöb 22. 19:30 | <i>Jan Paul II°, Salome</i> s.m. de rengraziamont dles families de Gustl y Liesl Winkler s.m. por †† Hermann y Carlo Ploner, Corterei s.m. por † Jep Rovara, Plans | |
| Ven 23. → 19:30 | <i>Jan da Capestrano, Severin</i> Oraziun da Taizé por l'Edema dla fede | |
| Sab 24. 07:30 | <i>Sabeda de Santa Maria Antone Maria Claret, Martin</i> s.m. de rengraziamont dla fam. Fabian y Natalia Pitscheider, La Pli s.m. en recort de signor Heinrich Videsott por la sanité dla familia Paul y Maria Pedevilla, La Pli s.m. d'aniversar por † Edelberta Costa Hochwieser, Rü | |
| 15:00 | s.m. de rengraziamont por i 70'agn | |
| DOM 25. | 30. domegna ia por l'ann <i>Chrisant y Daria, Crispin y Crispinian</i> FESTA DE RENGRAZIAMONT DAI FRÜC Y DLES GRAZIES | |
| 08:30 <i>ora normala</i> | gran messa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> s.m. por la familia Jep y Emma Willeit, Soratrú <i>♫ La Musiga</i> s.m. d'aniversar por †† Rosa y Pire Willeit, Sach | |
| 10:00 | <i>s.m. a Al Plan</i> | |
| <i>ampola:</i> | por les families Rovara, Plans | |
| <i>ministronc:</i> | • dedolönesc y sabeda: Sara y Valentina • jöbia y domegna: Rafael y Jan | |
| <i>i recordun:</i> | Maria Rosa Maneschg Willeit † 18.10.2018 Siegfried Frontull † 19.10.2010 Eduard Ellecosta, Ehrenburg † 20.10.2017 | |



Dijede ince a Cesare che ... döt é de Chelbeldio (Mt 22, 15–21)

I ponsi do

I farises ô ti meter na tenora a Gejú con na domanda sôn na cuestiun der emportanta: la fedelté al emparadú o a Chelbeldio. Gejú capesc atira cōsta entenziun y respogn con gran sapionza y „furbaria“ sana. Le cristian ne refodeia nia l'autorité, sce ara respeta la liberté y la dignité de vigne porsona. Ince „l'emparadú“, ala fin, mess ti dé a Chelbeldio ci co é de Chelbeldio: döt é so.

I preii ensciö

T'és furbo Gejú! Endô en iade i aste fat scuté, chi farises prepotenc y aroganc. Ai s'aspetâ na resposta falada por podei te encolpé dan da Roma, mo degügn n'á podü te contesté: "Dedi a Dio, ci co é de Dio". Ci n'é pa nia so? Ci realté dal monn n'é pa nia sôa? Che po pa dí da ester patrun de val, zonza dé cunt a El? Famo odei e te, Signur, ch'i á debojügn de te. Fá chi sii en sorvidú fedel de to Regn, por sorvi cōsc monn tl'onesté y tal respet dles leges co comana nosta sozieté. Fá ch'i cresci desco „bun cristian y zitadin onest“ y le loé de to vangelo comōdará la storia de „Cesare“, do la orenté de Chelbeldio.

Walter Cazzaniga, Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi



Sonntag der Weltmission 2020 – „Hier bin ich, sende mich!“ Js 6,8

Guter Gott. Überall rufst du uns in deine Nachfolge auf der ganzen Welt. Du traust uns zu, deine Gesandten zu sein. Das erfüllt uns mit Dankbarkeit und Freude. Schenke uns ein waches Ohr, das deinen Ruf erkennt. Gib uns Vertrauen, dass wir den Aufbruch wagen, in Vertrauen und Liebe. Verleihe uns Ausdauer, damit wir ans Ziel gelangen, damit unser Wirken Früchte trägt und zur Quelle des Segens wird. Schenke uns die Standhaftigkeit und die Weisheit und Bescheidenheit. Denn wie Jesaja wollen wir aufstehen und dir antworten: «**Hier bin ich, sende mich!**» Beschütze und begleite uns auf unseren Wegen auf der ganzen Welt, damit wir gemeinsam unter unseren Schwestern und Brüdern deine Zeugen sind. Darum bitten wir durch Christus, unseren Herrn. – Amen

<https://www.bz-bx.net>



Vita de ploania y de paisc



Va olá ch'i te meni, anzunia ci ch'i te diji,
no te teme, ciodi che iu sun con te. (Jer 1,7)
**Loben will ich den Herrn, solange ich lebe,
singen und spielen meinem Gott, solange ich bin. (Ps. 146,2)**
(da lí sôn la pilora d'ordinaziun y dla messa noela de Signor Tone, 1980)

**La Ploania d'La Pli fej encö festa con signor Tone
y ti fej les miús aodanzes por so iubileo de 40'agn preo.**



I ti dijun en bel iolan por düc i sorvisc che al á fat ince por nosta ploania y i ti aodun ennant döt le bun te so laur por le Regn de Chelbeldio y por le ben dles porsones.